

大学プログラム(本学が企画・実施する海外派遣プログラム)で海外へ渡航する学生さんへ

To: Students taking part in Kobe University study abroad programs

神戸大学理事(国際担当)・副学長

井上 典之

From: Executive Vice President/Director of International Exchange

INOUE Noriyuki

本学では、海外渡航中の危機管理対策として、日本エマージェンシーアシスタンス(株)(以下 EAJ)と契約し、大学プログラム(本学が企画・実施する海外派遣プログラム)で海外へ渡航する学生全員に、「留学生危機管理制度 Overseas Student Safety Management Assistance」(以下 OSSMA)に加入することを義務付けています。OSSMA の概要については、別紙パンフレットをご覧ください。

また、OSSMA への加入にあたり、海外渡航前の危機管理オリエンテーションを開催いたします。危機管理オリエンテーションへの参加は義務ですので、担当係からの指示に従い出席してください。

留学期間中の安否確認等に係わる OSSMA の会費は本学が負担しますが、海外にて事故・疾病・災害などに遭い、EAJ の支援を受けた場合の実費は、皆さんが個人的に加入する海外旅行保険へ EAJ が代位求償することになります。保険の補償範囲外の支援を受けた場合や、救援にかかった費用が補償金額を超える場合には個人負担していただくこともありますので、予めご了承ください。

As a risk-management measure, Kobe University signed a risk management assistance contract with Emergency Assistance Japan (EAJ). All students, participating in Kobe University study abroad programs, must subscribe to the "Overseas Student Safety Management Assistance (OSSMA)" of EAJ. For details about OSSMA, please read the attached brochure. As a subscriber, it is mandatory for you to attend an orientation for risk management before leaving Japan. Please follow the instruction from the person in charge at your faculty/graduate school and attend the orientation.

Kobe University will only cover the OSSMA membership fee however, you are responsible for paying any other cost that may become necessary in case of accident, illness, disaster or any other unforeseen problem while abroad. EAJ will ask your travel insurance company for reimbursement of the fee that was paid on your behalf. Please note that if your insurance policy does not cover the assistance given by EAJ or the amount paid exceeds it, you will have to pay the remaining cost on your own.